Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 61 (1964)
Heft: 1-2

Rubrik: Échos de partout

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

des hybrides de la première et non pas de la deuxième génération, parce qu'aux deuxième et troisième générations et suivantes le tableau de productivité donne des résultats inférieurs.

En matière de sélection, les seuls moyens dont dispose l'apiculteur ne sont applicables que sur les reines.

Pour le choix du mâle il ne peut que s'en remettre aux caprices de la reine. En génétique la transmission des qualités se fait par le mâle à ses filles plutôt qu'à ses fils.

L'hybridation des races cypriotes et des races des montagnes de l'Andalousie dans la première génération donne des abeilles qui ne peuvent être dépassées par aucune autre race.

Cette observation trouve une complète affirmation dans l'expérience faite par l'un de mes clients espagnols qui démontre les faits suivants :

Abeilles race pure : récolte 1962 : abeilles noires-charbon des montagnes andalouses, 46 kg par colonie ; abeilles cypriotes, 31 kg par colonie. *Après croisement : abeilles métis, 69 kg par colonie.*

Ce qui indique que les errements surannés ont fait leur temps et tous les apiculteurs dignes de ce nom ont compris l'influence capitale du renouvellement méthodique du sang dans leur rucher sur la production : nouveau sang = nouvelle vie !...

J. Dayer, Ets d'apiculture, élevages de reines
Calle Buénavista 92
La Carolina (Jaen) Espagne

ÉCHOS DE PARTOUT

L'apiculture aux Etats-Unis

Aux Etats-Unis d'Amérique, les apiculteurs sont logés à la même enseigne que nous, les ruches leur donnant 100 kg de miel de moyenne, comme on l'écrit quelquefois, sont des exceptions. Si leurs moyennes sont supérieures aux nôtres, le miel est payé moins cher au producteur, 20 kg à Fr. 1.70 cela ne fait que Fr. 34.— par colonie et la vie est beaucoup plus chère chez eux que chez nous. Pourtant on ne doit pas oublier qu'ils ont au moins un avantage sur nous, c'est de payer leur sucre de nourrissement à peu près le quart de ce que nous le payons !

La question de rentabilité de l'apiculture se pose également aux U.S.A. et les apiculteurs de certaines régions ne peuvent subsister qu'en comptant sur le supplément que leur apportent les colonies utilisées pour la pollinisation. En Orégon, par exemple, en 1961, on a admis qu'une colonie avait rapporté 10 dollars en moyenne, soit Fr. 55.—, mais la moitié seulement venait de la récolte de miel, le reste résultait de la location de ruches pour la pollinisation.

Quel remède propose-t-on ? En premier lieu augmenter la consommation du miel et pour cela ne présenter que du miel de qualité, trouver de nouvelles utilisations, le faire savoir et s'intéresser encore plus aux questions de commercialisation. Un principe, souvent avancé maintenant, est qu'il est plus facile de produire du miel que de le vendre. A un certain degré, il en est de même chez nous, apportons donc notre aide à tous les collègues qui se dévouent pour nous aider à vendre nos produits que ce soit en instituant des coopératives ou que ce soit par d'autres moyens.

Extrait de la « Revue française d'Apiculture »

Fumigations d'acide acétique

La station expérimentale de recherches de Rothamstead publie un rapport révélant que l'acide acétique peut être employé avec succès pour combattre :

a) la nosémose ;

b) l'amibiase ;

c) la fausse teigne et la petite teigne de la cire à toutes leurs phases.

La stérilisation des rayons s'effectue en empilant les corps de ruche au-dessus d'un récipient contenant 80 % d'acide acétique fort. Avec des ruches en bon état, il n'est pas nécessaire de sceller les joints. L'opération peut être faite soit dans un abri ensoleillé, soit dans une pièce chauffée.

Les germes de nosémose sont détruits dans les deux jours, à 50° F ou 60° F et dans les cinq jours à 32° F ou 50° F. Pour plus de sûreté, il est toutefois préférable de prolonger l'opération pendant une semaine.

Les œufs de teigne sont tués en vingt-quatre heures à la température relativement peu élevée de 39° F. Nous devons préciser toutefois que ce traitement n'immunise pas les rayons pour un temps illimité ; une nouvelle invasion peut se produire lorsque les vapeurs de l'acide sont dispersées, mais elle peut ne pas intervenir avant plusieurs mois si les corps empilés au-dessus du bac d'acide ne sont pas touchés.

« La Gazette Apicole »

Un aliment vraiment complet

Les pains d'épices ne contenant aucun pourcentage de miel ne doivent porter aucune appellation rappelant le miel. On les nomme simplement pains d'épices. Le pain d'épices au miel est d'une valeur nutritive plus grande, puisqu'il est complété par les éléments même du miel, c'est-à-dire : phosphate de fer et de chaux, sels minéraux, vitamines C, B, A. Le pain d'épices au miel a une valeur calorique très importante, supérieure à celle donnée par le poisson ou la viande. Sa consommation, ajoutée à celle du lait et des fruits, en fait un aliment complet, tant en glucides, lipides et protides qu'en éléments minéraux.

Recette : 250 g de farine, 125 g de miel, 500 g de sucre, une cuillerée à café de bicarbonate de soude, une cuillerée d'anis vert, une cuillerée d'anis en poudre.

Délayer le tout avec une tasse à café de lait. Mettre dans un moule beurré ou disposer la pâte en forme de langues de chat sur une tôle avec une amande coupée en deux sur le dessus. Cuire à four moyen.

« La Gazette Apicole »

Pour vous Mesdames

Avec du miel de toute première qualité, on fabrique de plus en plus des crèmes de beauté au miel pur, au miel et à l'huile de vison, au miel et au pollen, et les résultats s'avèrent excellents.

Une bonne recette pour les dames, facile à faire, surtout pour celles qui habitent la campagne :

Mélanger deux ou trois cuillerées de miel avec un jaune d'œuf très frais, battre et appliquer sur la figure, en particulier sur les rides, s'étendre 20 ou 30 minutes. Rincer à l'eau distillée. Ce masque peu coûteux est très efficace.

Au printemps, en voyant butiner les abeilles au cours de vos promenades, n'ayez plus peur, penser que leur travail incessant vous apporte un aliment d'une haute valeur, en même temps qu'un facteur d'embellissement. Voici une qualité de plus à l'actif de nos chères abeilles ; elles sont des artisanes de la beauté féminine et ont droit à la reconnaissance et à l'amitié de toutes les dames qui veulent être belles et de tous les messieurs qui veulent voir leurs femmes jolies.

Extrait de la « Revue française d'Apiculture »